

CERTIFICATO DI REVISIONE DELL'AERONAVIGABILITÀ [Nota 0]

(ARC - per aeromobili conformi alla Parte ML)
(AIRWORTHINESS REVIEW CERTIFICATE (ARC))
(for aircraft complying with Part-ML)

RIFERIMENTO ARC: [Nota 1]
(ARC REFERENCE:)

A norma del regolamento (UE) 2018/1139 del Parlamento europeo e del Consiglio:
(Pursuant to Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council:)

[DENOMINAZIONE ED INDIRIZZO DELL'IMPRESA APPROVATA Nota 2]
[(NAME OF APPROVED ORGANISATION AND ADDRESS^{Nota 2})]

Riferimento Approvazione: IT.[CAMO/MG, CAO, MF, 145].[XXXX]
(Approval Reference)

OPPURE

**[NOME COMPLETO DEL PERSONALE AUTORIZZATO A CERTIFICARE E NUMERO DELLA LICENZA
SECONDO PARTE 66 (O EQUIVALENTE NAZIONALE** [Nota 0])]

[(FULL NAME OF THE CERTIFYING STAFF AND PART-66 LICENCE NUMBER (OR NATIONAL EQUIVALENT)^[Nota 0]]

certifica di aver effettuato una revisione dell'aeronavigabilità in conformità al Regolamento (UE) n. 1321/2014 sull'aeromobile seguente:
(hereby certifies that it has performed an airworthiness review in accordance with Regulation (EU) No. 1321/2014 on the following aircraft:)

Fabbricante dell'aeromobile:

(Aircraft Manufacturer)

[Nota 3]

Designazione dell'aeromobile a cura del fabbricante:

(Manufacturer's designation)

[Nota 3]

Registrazione dell'aeromobile:

(Aircraft registration)

[Nota 3]

Numero di serie dell'aeromobile:

(Aircraft serial number)

[Nota 3]

e che l'aeromobile in questione è ritenuto aeronavigabile alla data della revisione.

(and is considered airworthy at the time of the review.)

Data di rilascio: [Nota 4]
(Date of issue)

Data di scadenza: [Nota 5]
(Date of expiry)

Ore di volo della cellula (FH) alla data della revisione [Nota 12].....
(Airframe flight hours (FH) at date of review)

Firma: [Nota 6-1]
(Signed)

Autorizzazione n.: [Nota 7-1]
(Authorisation No.)

Primo rinnovo: l'aeromobile è conforme alle condizioni di cui al punto ML.A.901 lettera c), dell'Allegato Vter (Parte ML).
(1st extension: The aircraft complies with the conditions of ML.A.901(c) of Annex Vb (Part-ML).)

Data di rilascio: [Nota 8]
(Date of issue)

Data di scadenza: [Nota 9]
(Date of expiry)

Ore di volo della cellula (FH) alla data del rilascio: [Nota 12]
(Airframe flight hours (FH) at date of issue)

Firma: [Nota 6-2]
(Signed)

Autorizzazione n.: [Nota 7-2]
(Authorisation No.)

Nome dell'impresa: [Nota 10]
(Company name)

Riferimento dell'approvazione: [Nota 11]
(Approval reference)

Secondo rinnovo: l'aeromobile è conforme alle condizioni di cui al punto ML.A.901 lettera c), dell'Allegato Vter (Parte ML).
(2nd extension: The aircraft complies with the conditions of ML.A.901(c) of Annex Vb (Part-ML).)

Data di rilascio: [Nota 8]
(Date of issue)

Data di scadenza: [Nota 9]
(Date of expiry)

Ore di volo della cellula (FH) alla data del rilascio: [Nota 12]
(Airframe flight hours (FH) at date of issue)

Firma: [Nota 6-2]
(Signed)

Autorizzazione n.: [Nota 7-2]
(Authorisation No.)

Nome dell'impresa: [Nota 10]
(Company name)

Riferimento dell'approvazione: [Nota 11]
(Approval reference)

NOTE PER LA COMPILAZIONE

Nota 0 – Generale

Fatta eccezione per i campi in cui introdurre le informazioni specifiche dell'impresa o del CS indipendente, i contenuti ed il formato del presente modello non devono essere modificati dall'impresa o dal CS indipendente che lo emette. Il template del Modello EASA Form 15c (nella versione corrente), personalizzato con le specifiche informazioni dell'impresa CAMO/CAO in possesso del pertinente privilegio, deve essere incluso nella Manualistica aziendale (CAME/CAE). L'emissione del documento, per ovvie ragioni, deve essere fatta compilandolo con sistema computerizzato o con macchina da scrivere. Il sistema per l'eventuale "digitalizzazione" del documento ed/o emissione/estensione con firma digitale da parte di personale dell'impresa appropriatamente autorizzato allo scopo, deve essere in accordo ad una procedura contenuta nel CAME/CAE redatta tenendo conto dei contenuti del documento di guidance ("Guidelines on the use of electronic documents, records, and signatures", issue 1 datato 4 Maggio 2023, come revisionato, brevemente indicate con **eCAW**) pubblicato da EASA in una sua apposita FAQ, all'interno di quelle su "Interpretation and policy papers Continuing Airworthiness Regulations". Per le successive estensioni, la compilazione dei campi può avvenire manualmente in accordo a quanto approvato nel CAME/CAE.

NOTA: Come evidenziato nella sua premessa, il materiale guida eCAW predisposto da EASA intende affrontare le funzionalità e le garanzie che i processi elettronici dovrebbero soddisfare. Non intende fornire i mezzi per approvare i mezzi hardware e software utilizzati a supporto dei processi elettronici, ma descrive i controlli a campione per la valutazione dei nuovi mezzi elettronici, che le parti interessate e le autorità di aeronavigabilità competenti dovrebbero effettuare per verificare la conformità con i requisiti applicabili per il mantenimento della navigabilità. Per una transizione agevole all'uso di mezzi elettronici, qualsiasi parte interessata deve contattare la Direzione Operazioni ENAC competente per la sorveglianza, prima della transizione per raggiungere una comprensione comune del processo di attuazione e delle aspettative del sistema in questione e ottenere la relativa approvazione delle procedure aziendali nel CAME/CAE che lo governano e presiedono.

Le presenti note per la compilazione non intendono in alcun modo fornire indicazioni in merito alla titolarità ed alla sussistenza delle condizioni per emettere od estendere l'ARC in accordo alla applicabile normativa di riferimento: è responsabilità del personale o dell'impresa appropriatamente autorizzati o approvati a tal fine, come applicabile, determinare la titolarità e sussistenza delle condizioni per emettere od estendere l'ARC in accordo alla applicabile normativa di riferimento e, come applicabile alle procedure approvate nel relativo manuale aziendale.

L'impresa appropriatamente autorizzata all'emissione/ estensione dell'ARC interessata deve assicurare che le proprie pertinenti procedure che presiedono i relativi processi siano sempre rispondenti alla regolamentazione applicabile, incluse le pertinenti associate AMC/GM, FAQ EASA/ENAC, ecc..

Questo documento può essere emesso nei riguardi degli aeromobili cui si applica la Parte ML (rif. *ML.A.901(b)*) da:

1. le imprese di manutenzione, che effettuano l'ispezione delle 100 ore/annuale prevista dall'AMP, appropriatamente approvate sullo specifico aeromobile, in accordo alla Sezione A:

- a. dell'allegato V_{quinquies} (Parte CAO), o
- b. dell'allegato II (Parte 145) del Regolamento (UE) N. 1321/2014;

al Regolamento (UE) N. 1321/2014, come revisionato;

oppure,

2. le imprese approvate per la gestione dell'aeronavigabilità continua, identificate con l'acronimo "CAMO/CAO", appropriatamente approvate sullo specifico aeromobile in accordo alla Sezione A:

- a. dell'allegato V_{quater} (Parte CAMO), o
- b. dell'allegato V_{quinquies} (Parte CAO);

del Regolamento (UE) N. 1321/2014, come revisionato;

oppure

3. personale CS indipendente, che effettua l'ispezione delle 100 ore/annuale prevista dall'AMP, appropriatamente autorizzato sullo specifico aeromobile in accordo alla Parte ML.901(b)(4) (vedi Nota)

NOTA: al momento, il personale titolare di CIT emesso in accordo al RT ENAC può esercitare i suoi privilegi riguardo la manutenzione solo all'interno della ditta di manutenzione che lo impiega (e quindi non può agire neanche come CS Indipendente). Di conseguenza, non può essere autorizzato come ARS che agisce per proprio conto in accordo alla Parte ML.901(b)(4)/ML.A.904(c).

Le persone e le imprese che eseguono la revisione dell'aeronavigabilità in concomitanza con l'ispezione delle 100 ore/annuale possono utilizzare il retro del presente modulo per rilasciare il CRS di cui al punto ML.A.801 corrispondente all'ispezione delle 100 ore/annuale.

Nota 1 - Riferimento ARC

Riportare la numerazione progressiva unica del certificato identificata dalla impresa o dalla persona che ne ha titolo che garantisca tracciabilità e controllo sui certificati emessi.

A titolo di esempio: [YYYY]-[NNNN]-[mmdl]-[NXYWZ]-[XXX], dove:

YYYY : anno in cui è emesso l'ARC

NNNN : numero progressivo nell'anno

mmdl : mese e giorno in cui è stata effettuata la revisione dell'aeronavigabilità

NXYWZ : marche di registrazione dell'aeromobile incluse quelle di nazionalità (ad es. I-XYWZ, F-DGAC, SE-SWE, ecc.)

XXX : riferimento regolamentare ad es. 145, CAMO, CAO, CSInd.

Nota 2 – Denominazione Impresa

Riportare la denominazione dell'impresa che emette il certificato come desumibile dall'atto costitutivo della società e coincidente con quanto riportato nel certificato di approvazione rilasciato all'impresa. L'indirizzo è coincidente con quello riportato nel certificato di impresa rilasciato all'impresa

Nota 3 – Dati Identificativi dell'aeromobile

Riportare le medesime notazioni presenti sul certificato di aeronavigabilità cui l'ARC si riferisce.

Nota 4 – Data di Rilascio

Tale data, da riportare nella forma estesa (es. in formato bilingue "26 Giugno 2008 (26 June 2008)"), coincide con quella in cui l'Airworthiness Review Staff (ARS), inclusi quelli che agiscono per proprio conto, come consentito ai sensi del paragrafo ML.A.901, lettera b), punto 4), appropriatamente autorizzato per quel tipo di aeromobile ritiene di aver soddisfacentemente ed appropriatamente completato gli accertamenti richiesti per la revisione dell'aeronavigabilità per determinare che l'aeromobile è navigabile in accordo alla normativa applicabile (vedi ML.A.901/ML.A.903). Tale data coincide con quella di compilazione del rapporto di esecuzione della revisione dell'aeronavigabilità inclusiva della ispezione fisica. In virtù di quanto riportato al paragrafo ML.A.903(d), tale data potrà cadere nei 90 giorni antecedenti la data (giorno e mese) di scadenza del precedente ARC senza interrompere il ciclo di revisione della aeronavigabilità da essa identificato. Al di fuori di tale intervallo il ciclo di revisione della aeronavigabilità sarà ripianificato concordemente.

Nota 5 – Data di Scadenza

Il periodo di validità dell'ARC, salvo quanto riportato al paragrafo ML.A.903(d), è fissato in dodici mesi e la data di scadenza indica la data entro la quale deve essere eseguita la successiva Revisione della Aeronavigabilità o la verifica per estenderne la validità ai sensi della ML.A.901 (es. in formato bilingue "25 Giugno 2009 (25 June 2009)"). Tale data, da riportare nella forma estesa, è determinata come segue:

1. stesso giorno e mese, ma anno successivo, della data di scadenza del precedente Certificato di Revisione della Aeronavigabilità (ARC) [es. *data di scadenza del precedente ARC: 1 Giugno 2008; data di scadenza del nuovo ARC: 1 Giugno 2009*]. Quanto sopra nel caso in cui l'esecuzione della revisione di aeronavigabilità abbia luogo, entro il limite massimo di 90 giorni antecedenti la data di scadenza del precedente ARC (rif. disposto combinato di ML.A.901(a) e ML.A.903(d)). Ciò come riportato nella ML.A.903(d), per consentire che l'ispezione fisica dell'aeromobile avvenga durante una sosta manutentiva senza dar luogo ad interruzione del ciclo di revisione della aeronavigabilità.;

ovvero.

2. stesso giorno e mese, ma anno successivo, dalla data di rilascio del Certificato di Revisione della Aeronavigabilità stesso nel caso in cui la revisione dell'aeronavigabilità sia stata effettuata e completata in modo soddisfacente dopo la scadenza del precedente ARC ovvero anticipandola, per qualsiasi ragione, oltre i 90 giorni antecedenti la data di scadenza del precedente ARC [es. *data di rilascio del Certificato di Revisione della Aeronavigabilità: 1 Giugno 2008; data di scadenza: 31 Maggio 2009*].

Nota 6 - Firma

6-1 - Riportare in stampatello il nominativo dell'ARS appropriatamente autorizzato e la firma leggibile dello stesso.

6-2 - Riportare in stampatello il nominativo della persona della CAMO/CAO autorizzata, in accordo ai pertinenti requisiti ad attestare l'estensione dell'ARC e la firma leggibile della stessa

Nota 7– Autorizzazione n.

7-1- Riportare il numero dell'autorizzazione rilasciata allo specifico ARS che rilascia il certificato.

7-2 - Riportare il numero dell'autorizzazione rilasciato dalla CAMO/CAO alla persona autorizzata, in accordo ai pertinenti requisiti, ad attestare l'estensione dell'ARC (ARS, o altra persona CAMO.A.305(f), ecc.).

Tale numerazione nel caso di ARS che agisce per proprio conto (Certifying Staff con autorizzazione rilasciata da ENAC) assume la forma **IT.ML904c2.[XXXX]** con XXXX, numero progressivo dell'autorizzazione. Negli altri casi deve individuare in modo univoco l'ARS, o la persona autorizzata ad attestare l'estensione dell'ARC (rif CAMO.A.305(f), o equivalente figura autorizzata a tal fine nelle altre normative, vedi ad es. per l'esercizio del privilegio CAO.A.95(b)(4)) cui si riferisce.

A titolo di esempio: IT.[XXX]-[ZZZ]-[YY YYYY]-[NNNN] dove:

XXX : sigla della Direzione/Ufficio Operazioni ("AO[X]" o "T[XX]") o della Direzione Territoriale /Ufficio Attività Aeronautiche (AXX/UAA) che ha formalmente approvato l'ARS o l'impresa che estende l'ARC, oppure "ORG" se l'ARS in questione è stato formalmente approvato dalla Direzione Operazioni (o Direzione Territoriale/UAA) con "revisione dell'aeronavigabilità" eseguita, in modo soddisfacente, direttamente sotto la sorveglianza di altro ARS, con autorizzazione in corso di validità, qualora tale procedura sia autorizzata da ENAC nel manuale dell'impresa.

ZZZ : specificare "ARS" o "Vc.305(f)", "CAO", come applicabile

YYYYYY : parte numerica del numero dell'approvazione della CAMO/CAO, con prefisso "Vc" per le CAMO e "Vd" per le CAO, da cui dipende l'ARS e/o la persona autorizzata ad estendere

NNNN : numero progressivo dell'autorizzazione

Nota 8 – Data di Rilascio

E' la data in cui viene accordata ed annotata l'estensione. Tale casella viene compilata una volta che la persona autorizzata in accordo ai pertinenti requisiti regolamentari ad attestare l'estensione dell'ARC, verifica che sussistono le condizioni per l'estensione per un periodo di dodici mesi della validità dell'ARC in accordo alle pertinenti previsioni della Parte ML e compila il relativo rapporto. Tale data, da riportare nella forma estesa (in formato bilingue "26 Giugno 2008 (26 June 2008)"), coincide con quella di emissione del rapporto per l'estensione dell'ARC emesso dalla persona autorizzata a tal fine. La verifica per l'estensione può essere anticipata, senza alterare il ciclo di revisione dell'aeronavigabilità, per un periodo non superiore ai trenta giorni rispetto alla data di scadenza del precedente periodo di validità dell'ARC al fine di consentire che essa sia completata quanto più possibile in prossimità di detta data e che l'estensione, in caso di verifica favorevole, possa essere adeguatamente registrata sull'ARC consentendo un opportuno margine di flessibilità che tenga conto della programmazione e delle esigenze operative dell'aeromobile interessato. Se l'ARC è scaduto si potrà procedere alla sua estensione purché tutte le condizioni previste dalla Parte ML per l'estensione dell'ARC siano soddisfatte. Comunque si deve tener conto ovviamente di quanto segue:

- Essendo l'ARC dell'aeromobile scaduto, nessuna attività di volo può essere intrapresa con detto aeromobile fintantoché il relativo ARC non è esteso;
- La nuova data di scadenza dell'ARC (dopo estensione) è determinata dallo stesso giorno e mese, ma anno successivo, della data di scadenza del Certificato di Revisione della Aeronavigabilità (ARC) da estendere o del precedente periodo di estensione (e non un anno dalla data in cui viene accordata l'estensione).

Nota 9 – Data di Scadenza

Tale data, da riportare nella forma estesa (es. in formato bilingue “25 Giugno 2009 (25 June 2009)”), è determinata dallo stesso giorno e mese, ma anno successivo, della data di scadenza del Certificato di Revisione della Aeronavigabilità (ARC) da estendere o del precedente periodo di estensione [es. *data di scadenza dell'ARC o del precedente periodo di estensione: 1 Giugno 2008, data di scadenza del primo o del secondo periodo di estensione: 1 Giugno 2009*]. Vedi anche Nota 8, secondo dot-point, e relative FAQ applicabili (ad es. nel raggruppamento “Airworthiness review”).

Nota 10 – Nome della Società

Riportare la denominazione dell'impresa CAMO/CAO da cui dipende la persona che attesta come desumibile dall'atto costitutivo della società e coincidente con quanto riportato nel certificato CAMO/CAO rilasciato all'impresa. Vedi anche Note 8 e 9, e relative FAQ applicabili (ad es. nel raggruppamento “Airworthiness review”).

Nota 11 – Riferimento dell'Approvazione

Riportare il numero dell'approvazione dell'impresa CAMO/CAO da cui dipende la persona che attesta l'estensione come desumibile nel certificato CAMO/CAO rilasciato all'impresa. Vedi anche Note 8 e 9, e relative FAQ applicabili (ad es. nel raggruppamento “Airworthiness review”).

Nota 12 – Ore di volo della cellula (FH) alla data del rilascio

Riportare il numero totali di ore di volo accumulate dall'aeromobile (ore cellula) al momento in cui l'ARC è emesso o è esteso. Tale dato non deve essere riportato nel caso di aerostati e dirigibili : in questo caso riportare la dicitura “Non richiesto / Not Required”